

語文自修讀物

怎樣打比方

孫毓蘋著

山東人民出版社

語文自修讀物

怎 樣 打 比 方

孫毓蘋著

山東人民出版社

一九五四年•濟南

書號: 1194

怎樣打比方

著者: 孫 毓 頤

山東省書刊出版業營業許可證出〇〇一號

出版者: 山 東 人 民 出 版 社

濟南經九路勝利大街

發行者: 新 華 書 店 山 東 分 店

濟南經九路勝利大街

印刷者: 山 東 新 華 印 刷 廠

濟南經九路三十六號

開本: 787×1092 1/32

印張: 2 1/16

字數: 40千

〔濟〕10,001—28,000

1954年12月第 一 版

1955年7月第一版第二次印刷

定價 一角八分

內 容 提 要

「打比方」，是修辭的方法之一。本書就這一問題，作了比較深入的探討，共分打比方的用處、比方構成的基本方式、打比方要注意的幾個問題、比方的種類等四部分。內容生動具體，文字通俗易懂，可供一般知識青年、小學教師自修語文時參考。

目 錄

打比方的用處

第一節	能使人物形象化、具體化	一
第二節	能引起讀者豐富的想像力	三
第三節	能節省筆墨，使文字精鍊	六
第四節	能避免枯燥，使文章生動有力	八

比方構成的基本方式

第一節	比方放在被比的人物之前	二
第二節	比方放在被比的性狀之前	四
第三節	比方放在被比的動作之前	六
第四節	比方放在被比的事情之前	八
第五節	比方做表語，放在被比的主語之後	二

第六節 比方做從句，放在被比的主句之後·····	二五
--------------------------	----

打比方要注意的幾個問題

第一節 不用生疏的事物打比方·····	二七
第二節 不用難懂的事物打比方·····	二九
第三節 不用抽象的事物打比方·····	三三
第四節 不容易引起不正確想像的事物打比方·····	三四
第五節 不用絕不相似或相同之點太多的事物打比方·····	三七
第六節 打比方不要因襲，應有創造性·····	三九

比方的種類

第一節 明 比·····	四二
第二節 暗 比·····	四六
第三節 借 比·····	五一
第四節 歇後語·····	五六

打比方的用處

第一節 能使人物形象化、具體化

打比方是能够使人物形象化、具體化的一種修辭方法，不少的實例可以有力地說明這種作用。現在隨手舉個例子來看看：「大家見他不走，誰也不開口，好像廟裏十八羅漢像，一個個都成了啞子。」（趙樹理：「李有才板話」）這是描寫老槐樹底的人們看見地主閆恒元的乾兒子（閆家山的村長）劉廣聚時候的情形。當時的那種情況是不容易描寫的，假若一方面說劉廣聚怎樣的威風，怎樣的厲害，一方面說羣衆見了他怎樣的縮手縮腳，不敢說話，這樣不僅話要說得很多，而且仍然不容易描繪出當時真實的具體情況。現在却不直接描寫，採用了打比方的辦法，來刻畫出老槐樹底羣衆的形象，說他們「好像廟裏十八羅漢像，一個個都成了啞子。」這樣一來，教讀者感覺到非常親切，好像自己也曾經親眼看見一樣，當時的情況馬上就活現在紙上了，也就給了讀者一種簡明的快感，當時老槐樹底人的神情也就因此非常形象化、具體化了。打比方的這種用處是很大的，所以，我們在許多作品裏都可以看到。例如：

(一)領導開會的、講話的、喊口號的還是小個子高翔，他真像一隻騰空飛起的鳥兒，總在招呼着別人跟着他飛。十年監獄，沒有挫敗了這個年輕人，他變的更老成更能幹了。(孫犁：

「風雲初記」)

(二)看祥子沒動靜，高媽真想俏皮他一頓，可是一想他的直誠勁兒，又不大好意思了：「你真行！小胡同趕豬，直來直去，也好！」(老舍：「駱駝祥子」)

(三)團長歪着頭皺着眉看着小鬼(小通訊員，小勤務員)身後的三個人：都像霜打了的黃瓜一樣，垂着頭，統着袖子，衣服上滿是雪和泥。(「解放軍文藝」第十五期)

高翔是一位參加革命十多年的老幹部，曾經受過許多挫折，長期地坐過敵人的監獄，可是他永遠是意志堅強、思想進步、善於領導羣衆的一位積極的革命工作者。例(一)把他比成「一隻騰空飛起的鳥兒」，說他「總在招呼着別人跟着他飛」。這就很好地刻畫出高翔的一幅不平凡的形象來。祥子是一個年輕、誠實而有志氣的洋車夫。他要省吃儉用，憑着他的一切掙扎和努力，從風裏雨裏的咬牙，從飯裏茶裏的自苦，積攢下點錢，自己打上一輛車。祥子到了曹先生家去拉包月，高媽完全出於善意的勸他把錢放出去。攔在兜兒裏，一個子永遠是一個子；放出去，錢就會下錢。可是祥子覺得錢在自己手裏比什麼也穩當，除非是拿去買車，萬不可撒手。高媽又勸他起上一隻會，十來個人，至多二十個人，一月每人兩塊錢，高媽自己也算一分，祥子使頭一會，馬上就有四十來塊錢，再加上祥子的積蓄，這就可以買上一輛車。可是祥子認為，起會，在這窮

年月，常有嘩啦了的時候，好漢不求人；乾脆，自己有命買得上車，就買；不求人！祥子這種性格，實在是忠耿正直，永遠不會拐彎的。因此，例（二）說他「小胡同趕豬，直來直去」，這實在是一個極為親切生動的比方，使祥子的性格就非常具體化、形象化了。例（三）描寫某團的一個小鬼在雪地裏捉來了三個俘虜。俘虜的形象是不容易描繪的，因此用了一個極巧妙的比方來刻畫他們，說他們「都像霜打了的黃瓜一樣」，於是，俘虜們的那種垂頭喪氣，沒精打彩，完全失掉反抗能力的樣子，就非常形象化、具體化地出現在讀者面前了。

第二節 能引起讀者豐富的想像力

打比方不只能夠使人物形象化、具體化，它也能夠引起讀者豐富的想像力。在周立波著的「暴風驟雨」裏，有這樣一件事：在鬥爭惡霸地主韓老六的大會上，正是羣情激昂，人人叫打的時候，忽然有一個人擠到韓老六跟前，披臉打他一個耳括子，打得韓老六鼻血長流。羣衆一看見血，心就軟了，就不再說話，有人就慢慢溜出了會場。打韓老六的這個人是韓老六的心腹人，韓家大院管院子的李青山的本家李振江。李振江打韓老六不是真打，只是一種計謀，意在藉此減低羣衆的鬥爭情緒，替韓老六解圍。所以老孫頭告訴工作隊蕭隊長說：「要我說，那一耳括子也是周瑜打黃蓋，一個願打，一個願

挨的。」在這裏老孫頭打了個比方，這比方是借用了三國故事：周瑜毒打黃蓋，黃蓋用苦肉計，詐降曹操。老孫頭用這個比方，來說明李振江打韓老六像周瑜打黃蓋一樣，只是一種計謀，是兩願的，是別有用心，是意在欺騙別人。這一比方的用處就是能够發生「聯想作用」，引起讀者豐富的想像力。讀者一方面讀着現代的作品，同時却又聯想起古代的故事，因而也就豐富了文章的內容，使語言產生了加倍的力量。借用故事來打比方，的確可以引起讀者的想像力，這樣的比方也是很常見的。例如：

(四) 萬一他跑了，早晚也能抓回來，只要我們真正的發動了羣衆，撒開了羣衆的天羅地網，他就是封神榜上腳踏風火二輪的哪吒，也逃不了。(周立波：「暴風驟雨」)

(五) 可是我們的同志看問題，往往帶片面性，這樣的人就往往碰釘子。「水滸傳」上宋江三打祝家莊，兩次都因情況不明，方法不對，打了敗仗。(毛澤東：「矛盾論」)

(六) 但是有人說(例如張國燾)：中央紅軍失敗了。這話對不對呢？不對。因為這不是事實。馬克思主義者看問題，不但要看到部分，而且要看到全體。一個蝦蟆坐在井裏說：「天有一個井大。」這是不對的，因為天不止一個井大。(毛澤東：「論反對日本帝國主義的策略」)

因為羣衆還沒有真正發動起來，在第一次鬥爭大會上，工作隊蕭祥同志就放了地主韓老六，小王怕韓老六跑了，所以很不贊成這個辦法。在例(四)裏，滿懷勝利信心的蕭隊長却回答小王說：「只要我們真正的發動了羣衆，撒開了羣衆的天羅地網，他就是

封神榜上腳踏風火二輪的哪吒，也逃不了。」這裏把韓老六比成「封神榜」上的哪吒，是說儘管他神通廣大，也跑不出羣衆的手掌。這樣一打比方，於是就能使讀者聯想到「封神榜」上的故事，豐富了作品的內容。黨內一部分同志存在着嚴重的教條主義思想，只是片面的看問題，不從調查研究入手，不能深入地分析客觀具體情況，曾在一九三一年到一九三四年使中國革命受了極大的損失。因此，在例（五）裏，毛主席把他們由於片面地看問題以致碰了釘子，比做宋江三打祝家莊。這樣一比，也就引起讀者豐富的想像力，使他們聯想到梁山泊農民戰爭的故事。宋江前兩次的攻打惡霸地主祝朝奉的老巢祝家莊，看法是很片面的，並沒有很好地從調查情況入手，不知道祝家莊的道路是易入難出，不知道凡路旁栽有白楊樹的便需轉彎，更不知道祝家莊、扈家莊、李家莊訂有生死同盟。因此，前兩次的攻打全失敗了。後來，宋江糾正了自己的片面性的錯誤，改變了辦法，詳細的調查研究了祝家莊的具體情況，拆斷了祝家跟撲天鵬李應、飛天虎扈成的關係；又讓孫立假訪欒廷玉、石秀詐敗被捉，打入了祝家莊的心臟，終於獲得了勝利。一九三四年，紅軍轉移陣地，北上抗日，經過了十一個省份，完成了二萬五千里長征。對革命來說，這是一個偉大的勝利，但是張國燾却說：中央紅軍失敗了。因此，毛主席把張國燾比成「井底之蛙」，例（六）說：「一個蝦蟆坐在井裏說：『天有一個井大。』這是不對的，因為天不止一個井大。」這個比方除教讀者認識到張國燾目光短淺之外，同時也讓讀者聯想到「莊子」裏「井蛙不可以語於海者，拘於虛也。」和

韓愈的文章「原道」裏「坐井而觀天，曰天小者，非天小也」等故事，因而使語言產生了加倍的力量。從我們對以上數例的分析來看，不管在政治理論文章裏，或者在一般文學創作裏，打比方的確是可以引起讀者豐富想像力的一種修辭方法。

第三節 能節省筆墨，使文字精鍊

領導羣衆，發動羣衆，並不容易，不能犯急性病，不應當操之過急。做領導工作的人要有耐心，要能啓發他們，教育他們，要從他們的切身問題談起，用具體的事實，說明抽象的道理，然後才能逐漸提高他們的政治覺悟，發動起羣衆來。不然，工作是會失敗的。我們要說明發動羣衆工作的不易，要說許多話，還不見得說得全面，說得具體。如果採用打比方的辦法，馬上就能收到很好的效果，使人明白易懂，而且可以節省許多語言，少費許多唇舌，也能免得囉哩囉嗦，可以讓文字顯得簡明精鍊。所以周立波的「暴風驟雨」中說：「羣衆並不是黃蒿，劃一根洋火，就能點起漫天的大火。」這一比方實在很妙，它能用極淺近的事物，說明極深遠的道理。霜後原野上的黃蒿是見火就着的，星火可以燎野。可是羣衆的鬥爭情緒，並不像黃蒿一樣的容易燒起來。所以用了一個比方，就可以代替一大段話，道理說明白了，筆墨也節省了，因此，文字也更能特別顯得精鍊。像這一類的例子也是很多的。例如：

(七) 現在，北京像一個古老美麗的雕花漆盒，落在一個勤勉的人手裏，盒子上的每一凹處都收拾得乾乾淨淨，再沒有一點積垢。(老舍：「我熱愛新北京」)

(八) 然而帝國主義及其奴才們，還來對我們說蘇聯怎麼不好，好像牠倒願意蘇聯一下子就變成天堂，人們個個享福。現在竟這樣子，牠失望了，不舒服了。——這真是惡鬼的眼淚。(魯迅：「我們不再受騙了」)

(九) 賈氏生得一女，乳名黛玉，年方五歲，夫婦愛之如「掌上明珠」。(「紅樓夢」)

我們要說北京是中國幾百年來的一個文化古都，一座美麗的名城，可是在反動政府時期並不清潔，到處污穢。北京解放以後，人民政府隨時注意市民的衛生，處處都有新的衛生設備，大街小巷清清爽爽乾乾淨淨，使北京變得更美麗了。如果這樣直接描述，的確要費許多話。現在例(七)打了一個比方，說「北京像一個古老美麗的雕花漆盒，落在一個勤勉的人手裏，盒子上的每一凹處都收拾得乾乾淨淨，再沒有一點積垢」。這樣一比可以節省許多筆墨，少說許多話，而且意思更豐富，文字更簡鍊了。同時我們要說帝國主義和中國的反動派是怎樣的假仁假義、假慈悲，怎樣的向中國人民進行欺騙，也是要說許多話。在例(八)裏，魯迅先生只說：「這真是惡鬼的眼淚」，用這一個比方就可以代替許多話，而且也有了更豐富的意思。「惡鬼的眼淚」不只包含了假仁假義、假慈悲，更包含了無限虛偽、陰險、詭詐和狠毒。例(九)要寫林如海晚年得子，那兒子却又不幸三歲死去。他自然就更愛自己獨一無二的女兒黛玉。不具體地說如

海這樣的愛女兒，那樣的愛女兒，而只說：「愛之如『掌上明珠』」，也是借打比方而節省了筆墨，使文字更顯精鍊的一種寫法。

第四節 能避免枯燥，使文章生動有力

使人物形象化、具體化；引起讀者豐富的想像力；節省筆墨，使文字精鍊；這些固然都是打比方的很好的用處，但還不止這些，打比方更能避免枯燥，使文章生動有力。有些例子很能說明這種道理，周立波的「暴風驟雨」中有這樣一句話：「東方剛冒紅，元茂屯的四百人家做早飯的柴烟，剛才升起，謠言像是展開翅膀的黑老鴿，從屯子的北頭到南頭，到處飛鳴着。」這是描述工作隊初到元茂屯不久，因為農民的政治覺悟還沒有提高，對工作隊的態度、作風缺乏正確地了解，於是「工作隊長跟韓六爺一起喝酒啦」「韓老七回來打救他哥哥來啦」「韓六爺擺迎風香堂歡迎工作隊啦」等等謠言就傳開了。這種情況也是不好寫的，如果只說當時的謠言很多，傳說很盛，那就一定非常枯燥無味，文章也就沒有力量，不能感染讀者，甚至於會引起讀者厭煩的感覺。現在打了一個比方，說謠言像是展開翅膀的黑老鴿，從屯子的北頭到南頭，到處飛鳴着。這樣一比，馬上就教讀者覺得：文章新鮮活潑，生動有力。因為一般人認為「黑老鴿」是「不祥之物」，黑老鴿的到處飛鳴，便象徵着某種災難的即將到來。這恰能說明「謠言」是

土改工作的障礙，是革命的礁石，對土地改革是不利的，於是它對讀者就發生無限的感染力。這就是打比方的另一種用處。又例如：

(一〇) 嶄新黑漆的車，把頭折了一段，禿禿的露着兩塊白木箍兒，非常的不調和，難看，像糊好的漂亮紙人還沒有安上腳，光出溜的插着兩根秫稭桿那樣。祥子呆呆的看着這兩塊白木箍兒。(老舍：「駱駝祥子」)

(一一) 三仙姑却和大家不同，雖然已經四十五歲，却偏愛當個老來俏，小鞋上仍要綉花，褲腿上仍要鑲邊，頂門上的頭髮脫光了，用黑手帕蓋起來，只可惜官粉塗不平臉上的皺紋，看起來好像驢糞蛋上下上了霜。(趙樹理：「小二黑結婚」)

(一二) 鬼子頭「三井」下了個命令說：「古城窪」窩舖是匪區，又是疫區，要用火連人帶舖一齊燒盡！當時我們發覺人馬亂嘈嘈地圍住了窩舖的時候，亂騰起來了，哭的哭，叫的叫，震動了天地。這時窩舖四週已被乾柴圍起，用汽油點着了火，人像熱鍋上的螞蟻，亂撞頭。(張孟良：「血淚古城窪」)

一天晚間，曹先生由東城回來的晚一點。包車夫祥子爲了小心，由天安門前全走馬路。敞平的路，沒有什麼人，微微的風，靜靜的燈光，他跑上了勁來。已離南長街不遠，馬路的北半，被紅牆外的槐林遮得很黑，祥子剛想收步，腳已碰到一些高起的東西。腳到，車輪也到了。祥子栽了出去。咯嗒，車把斷了。曹先生也隨着跌了下來。那裏是新卸的一堆補路的石塊，可是沒有放紅燈。車還能拉，祥子又請曹先生坐上，一氣

跑到了家。祥子不顧得幹什麼，想什麼，他坐在門洞的石階上，呆呆的看着斷了把的車。例（一〇）說這輛斷了把的洋車「像糊好的漂亮紙人還沒有安上脚，光出溜的插着兩根秫秸桿那樣。」這一比方是非常生動有力的，因為這不只能夠寫出原來那輛車的漂亮和現在因為摔折了把而產生的缺陷，還更能寫出祥子很惋惜、很心疼這輛車，而覺得自己非常對不起主人，表現了祥子的忠耿和厚實，因此，文章也就自然增加了力量。三仙姑是既老且醜，而又愛打扮的一個落後婦女。如果說她越打扮越難看，越顯得醜惡，也就會教讀者感到枯燥無味。現在例（一一）說她「只可惜官粉塗不平臉上的皺紋，看起來好像驢糞蛋上下上了霜」，用這麼一個比方來描寫三仙姑，語言也就增加了許多力量，文章也就立刻顯得生動活潑起來。描寫抗日時期，鬼子用乾柴圍起，縱火圍燒古城窪的情形，如果只說「人民爭着逃命」，也很不容易深刻而真實地描繪出人民在日本帝國主義鐵蹄之下，突然遭受浩劫，倉皇逃去的情況。張孟良同志在他的「血淚古城窪」這篇作品中打了一個比方說：「人像熱鍋上的螞蟥——亂撞頭」，這倒的確是一個非常生動有力、親切動人的比方。因此，它就很能感染讀者，使人感覺彷彿自己也曾親眼看到了當時的悲慘遭遇。

以上我們用具體的例證分節說明了打比方的用處，其實好的比方是可以兼有這各種用處的。凡是能使人物形象化、具體化的比方，也常常同時能夠引起讀者豐富的想像力。能引起讀者豐富想像力的比方，也往往就兼能節省筆墨，使文字精鍊。能節省筆墨，使

文字精鍊的比方，也多半能够避免枯燥，使文章生動有力。所以打比方的各種用處，並不是各自孤立，互無關係的。現在我們把它分開來講述，也只是爲了說明和討論的方便罷了。讀者如能深入地來鑽研領會，便可以了解打比方的各種用處，也更可以了解各種用處又往往可以同時存在的道理。